



FESTIVAL Da sardinha PORTIMÃO

Bem vindo a PORTIMÃO!

Entre 7 e 11 de agosto, **A SARDINHA É A RAINHA DA FESTA.**

Da deliciosa sardinha assada aos mais variados momentos de música e animação, a diversão é para toda a família!

Welcome to PORTIMÃO!

From august 7th to 11th, **THE SARDINE IS THE QUEEN!**

From delicious grilled sardines to several moments of popular music and entertainment, you will experience unforgettable summer nights!

Portimão está em festa e celebra, mais uma vez, o seu principal ícone gastronómico. Por toda a zona ribeirinha, o clima será de festa e aliado, como manda a tradição, ao aroma da tradicional sardinhada que promete abrir o apetite de todos os visitantes.

Portimão is celebrating, once again, its main gastronomic icon. As tradition says, throughout the Riverside you will find not only a celebration environment, but also the aroma of the traditional sardine which will definitely open up the visitor's appetite.

A Festa começa um dia antes, a **6 de agosto**, com uma reconstituição histórica da famosa "descarga da sardinha" que, há 40 anos, era uma realidade muito pitoresca na zona ribeirinha de Portimão, e uma sardinhada, numa festa com início marcado para as 10h00, e que terá transmissão televisiva em direto no canal RTP1.

The "Festa" starts a day before, on **August 6th**, with an historical recreation of the famous "sardine unloading" which, forty years ago, was a very picturesque reality by the riverside in Portimão. There will be grilled sardines for lunch with a celebration which start at 10am. It will be broadcast live for the national TV channel, RTP1.

Consulte já o programa deste ano e marque as suas noites de sardinha e festa numa das zonas mais animadas de Portimão - a Zona Ribeirinha.

ACESSO LIVRE

Check out this year's program and book your sardine and party nights in one of the most entertaining parts of the city of Portimão - the Riverside.

FREE ACCESS

ESPECIAL

Festa Da
sardinha

DIRETO 

6 AGOSTO . 10h00

**RECRIAÇÃO HISTÓRICA
SARDINHADA**

MÚSICA NO JARDIM MUSIC IN THE GARDEN

18h30 > 19h30 / 6:30pm > 7:30pm
Jardim 1.º de Dezembro (junto ao teatro municipal near the theatre)

Os melhores finais de tarde estão no Jardim, num ambiente intimista e descontraído, onde a animação será uma constante, abrindo apetite para a sardinhada e a festa que se seguem. The best evenings are in the garden, in an intimate and relaxed environment, where you will find constant entertainment, opening up your appetite for grilled sardines and for the after party.

7 > Baterias, baixos e companhias,

Direção musical de Vasco Ramalho e Bruno Vitor (percussion instruments)

10 > Duo da Orquestra de Jazz do Algarve (jazz)

11 > Agrupamento de Música de Câmara da Orquestra Clássica do Sul (classic music)

PALCO SARDINHA SARDINE STAGE

20h30 > 21h45 / 8:30pm > 9:45pm
Zona de restauração junto ao palco principal (recinto do festival)

Restaurants close to the main stage.

Localizado na área de restauração do recinto do festival, a festa tem início logo ao jantar, com um cartaz de artistas locais que animarão esta zona e todos os presentes até início dos concertos no palco principal.

Located in the restaurants area of the festival, the party starts right after dinner, with a variety of local artists who will entertain this area until the beginning of the concerts which will take place in the main stage.

7 > Eduardo Viegas

(música luso-brasileira Luso-brazilian music)

8 > Brasa Dourada

("Cante Alentejano")

Poliphonic singing from Alentejo)

9 > Os Compotas (Groove e/and funk)

10 > João Leote (Fado singer)

11 > Nuno Duarte (Acordeão)

ARTESANATO, PETISCOS E DOÇARIA REGIONAIS CRAFTS, REGIONAL CONFECTIONERY AND SNACKS

18h30 > 24h00 / 6.30pm > 12am

Recinto do Festival Festival's enclosure

O artesanato, petiscos e doçaria regionais têm presença obrigatória neste evento que conta habitualmente com a participação de dezenas de expositores que trazem, até Portimão, o melhor que o artesanato e o setor agroalimentar regionais têm para oferecer.

The crafts, regional confectionery and snacks are mandatory in this event, which usually counts with the presence of many exhibitors which bring to Portimão the best crafts and regional food products.

DIVERSÃO PARA TODA A FAMÍLIA ENTERTAINMENT FOR THE WHOLE FAMILY

No decorrer do Festival da Sardinha, e ao longo da zona ribeirinha de Portimão, existirão vários polos de atração para miúdos e graúdos.

During the Sardine Festival, and throughout the Riverside, there will be several attractions for kids and grown-ups.

"PETINGA" PARK PETINGA PARK

18h30 > 24h00 / 6.30pm > 12am

Antiga Lota (near the road bridge)

Junto à Antiga Lota funciona o "Petinga Park", um espaço inteiramente dedicado à família, com insufláveis e atividades diversas para todos, totalmente gratuitas.

Next to the old fish market you can find the "Petinga Park", a place which is entirely dedicated to families, with inflatables and different activities for everybody and for free!



RODA GIGANTE FERRIS WHEEL

18h00 > 01h00 / 6pm > 1am

Recinto do Festival Festival's main place

Junto ao recinto é possível apreciar as margens do Rio Arade, a zona ribeirinha de Portimão com o seu Festival da Sardinha, e o centro da cidade subindo a 38 metros de altura na roda gigante.

Next to the Festival's main place you can go up to 38m high in the ferris wheel and appreciate the city centre, the margins of the Arade river and Portimão's Riverside with its Sardine Festival.



MÚSICA NO CORETO MUSIC IN THE BANDSTAND

19h30 > 20h30 / 7:30pm > 8:30pm

Noite após noite, o Coreto ganha vida com animação musical para todos os gostos, numa iniciativa da Junta de Freguesia de Portimão. Night after night, the Coreto (traditional "bandstand") will have musical performances!

7 > Pinto & Vitor

8 > Vasco Ramalho Trio

9 > Renato Reis (portuguese music)

10 > Laundge SAX

11 > Simple Song Band (country music)

PALCO PRINCIPAL MAIN STAGE

22:00 / 10pm

Diariamente, a partir das 22h00, sobe ao palco do Festival da Sardinha um artista de renome nacional e internacional, com concertos repletos de boa disposição e emoção.

Starting daily, at 10pm, join the summer rhythms of our shows, with a renowned artist who every evening lives up the main stage.

7 > Amor Electro

8 > Bárbara Bandeira

9 > Marco Rodrigues (Fado singer)

10 > C4 Pedro

11 > Expensive Soul